

## Bundesrathsbeschuß

betreffend

**Sistirung der Vollziehung des zweiten Theiles der  
Verordnung vom 15. August 1892 über Maßregeln  
zum Schutze gegen die Cholera.**

(Vom 18. November 1892.)

---

Der schweizerische Bundesrath,

in Abänderung und theilweiser Aufhebung seiner Be-  
schlüsse vom 30. August und 2. September 1892 (Bundes-  
blatt IV, 327 und 408),

beschließt:

Die Vollziehung des zweiten Theiles der Verordnung  
vom 15. August 1892, betreffend die Maßregeln zum Schutze  
gegen die Cholera, soweit sie die Verkehrsanstalten betreffen  
(A. S. n. F. XII, 1027), mit Ausnahme von Art. 15, wird  
vom 21. November 1892 an sistirt.

Bern, den 18. November 1892.

Im Namen des schweiz. Bundesrathes,

Der Bundespräsident:

**Hauser.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Ringier.**

---

## Bundesrathsbeschuß

betreffend

**Abänderung seines Beschlusses vom 27. September 1892 bezüglich Ein- und Durchfuhr von Hadern, alten Kleidern, Leib- und Bettwäsche aus Rußland, Deutschland, Frankreich, Belgien und den Niederlanden kommend.**

(Vom 18. November 1892.)

---

Der schweizerische Bundesrath,  
in theilweiser Abänderung seines Beschlusses vom 27. September 1892 betreffend die Ein- und Durchfuhr von aus Rußland, Deutschland, Frankreich, Belgien und den Niederlanden stammenden alten Hadern, alten Kleidern, gebrauchtem Bettzeug und gebrauchter Leib- und Bettwäsche (Ziff. 1, lit. b, Bundesbl. 1892, IV, 498),

beschließt:

1. Die Ein- und Durchfuhr von persönlichen Effekten und von Umzugsgegenständen aus Deutschland, Frankreich und Belgien ist vom 21. November 1892 an ohne Weiteres gestattet.

**Bundesrathsbeschluß betreffend Sistirung der Vollziehung des zweiten Theiles der  
Verordnung vom 15. August 1892 über Maßregeln zum Schutze gegen die Cholera. (Vom  
18. November 1892.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1892
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	48
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.11.1892
Date	
Data	
Seite	285-286
Page	
Pagina	
Ref. No	10 015 934

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.